A list of items that need translation, some of them are only one or two sentences, some are longer:

1. Deep dive at <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/a-few-tips-on-images/>

|  |  |
| --- | --- |
| * Did she walk into the wall again?
 | * Cô ấy lại bị bế tắc một lần nữa à?
 |
| * There are so many bad excuses.
* Every year more than 40,000 women are victims of physical abuse by their current or previous partner. In the vast majority of cases, the attack is never reported to the police but forgiven, hushed up, or hidden behind bad excuses.
* Be a man, say no to violence against women.
 | * Có rất nhiều lời bào chữa tệ hại.
* Mỗi năm có hơn 40.000 phụ nữ bị bạo hành thân thể bởi bạn tình hiện tại hoặc trước đây của họ. Phần lớn trong các trường hợp đó không được trình báo với cảnh sát mà được tha thứ, giấu giếm hoặc che giấu bằng những lời bào chữa tệ hại.
* Là đàn ông, nói không với bạo hành đối với phụ nữ
 |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-3-the-change-journey/>

|  |  |
| --- | --- |
| The change Journey00:05you are here because you want to change00:08the world as activists it is only too00:12understandable that we want all our00:14rights and right now but just like legal00:17reforms don't come all at once attitudes00:20don't change all of a sudden from hatred00:22to big love when people don't seem to be00:26ready for the changes you want you have00:28to take it progressively take the00:31metaphor of a house made of many00:33different rooms that each represents a00:36part of a wider change journey the00:40entrance hall could be I could tolerate00:42LGBT people around me I guess as long as00:46they don't hit on me not a great room00:49you would like to be in surely but maybe00:52a room near Target might need to travel00:54through before reaching rooms with more00:56sunlight01:01so instead of asking yourself how can I01:05get people to agree with me you may want01:08to ask yourself what are people's01:10current beliefs and attitudes and what01:13are the possibilities for them to change01:15at this time given where they are now01:19what are the rooms they have to travel01:22through | Hành trình thay đổi00:05bạn ở đây bởi vì bạn muốn thay đổi00:08thế giới với tư cách là những nhà hoạt động xã hội, 00:12có thể hiểu rằng chúng tôi muốn tất cả các00:14quyền ngay bây giờ. Nhưng cũng giống như 00:17cải cách luật pháp không xảy ra cùng một lúc như thái độ00:20không thể đột ngột thay đổi tất cả từ hận thù00:22thành tình yêu khi mọi người dường như chưa 00:26sẵn sàng cho những thay đổi bạn muốn. Bạn có00:28để thực hiện nó dần dần. Hãy lấy00:31ví dụ như về một ngôi nhà có nhiều00:33phòng khác nhau mà mỗi phòng đại diện cho 00:36một phần của hành trình thay đổi rộng lớn hơn.00:40sảnh vào có thể là tôi có thể chấp nhận 00:42những người LGBT xung quanh tôi. Tôi đoán chừng nào00:46họ không đánh tôi, đây không phải là căn phòng tuyệt vời 00:49mà bạn muốn nhưng chắc chắn có thể đó là00:52một căn phòng gần mà đối tượng mục tiêu có thể cần phải vượt 00:54qua trước khi đến các phòng có nhiều 00:56ánh sáng mặt trời hơn.01:01Vì vậy, thay vì tự hỏi bản thân tôi có thể làm thế nào01:05khiến mọi người đồng ý với tôi, bạn có thể muốn01:08tự hỏi bản thân là01:10niềm tin và thái độ hiện tại của mọi người là gì, và điều gì01:13có khả năng làm họ thay đổi 01:15tại thời điểm này sẽ cho biết: họ đang ở đâu01:19những phòng mà họ phải vượt 01:22qua là gì. |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-4-modeling-the-change-journey/>

|  |  |
| --- | --- |
| * ​For give me for interrupting. Let's just roll it. Here's president.
 | * Xin lỗi cho tôi vì đã làm gián đoạn. Hãy cuộn nó lại. Đây là Chủ tịch
 |
| * I have to tell you as I said, I've been going through an evolution on this issue.
 | * Tôi phải nói với bạn rằng tôi đã trải qua một quá trình vận động về vấn đề này
 |
| * I've always been adamant that gay and lesbian Americans should be treated fairly and equally and that's ​​why in addition to everything we've been in this Administration rolling back Don't ask don't tell .
 | * Tôi vẫn kiên quyết cho rằng người đồng tính nam và đồng tính nữ ở Mỹ nên được đối xử công bằng và bình đẳng, vì lý do đó mà chúng tôi đã làm trong Chính quyền này quay trở lại. Đừng hỏi đừng nói nữa.
 |
| * so the outstanding Americans can serve our country.
 | * để những người Mỹ xuất chúng có thể phục vụ đất nước của chúng ta.
 |
| * Whether it's no longer defending the defense against Marriage Act, which tried to Federalise, what is historically a state law.
 | * Cho dù điều này không nhằm để chống lại sự phản đối về Luật Hôn nhân đã được Liên bang hóa, trong lịch sử đó là luật của tiểu bang
 |
| * I've stood on the side of broader equality for the LGBT community and I hesitated on gay marriage in part because I thought civil unions would be sufficient
 | * Tôi đã đứng về khía cạnh bình đẳng nhiều hơn cho cộng đồng LGBT và tôi do dự về hôn nhân đồng tính một phần vì tôi nghĩ rằng coi đó là một sự kết hợp dân sự là đủ
 |
| * that that was something that would give people Hospital visitation rights and other Other elements that we take for granted.
 | * Điều đó là sẽ cung cấp cho mọi người quyền khám chữa tại bệnh viện và các yếu tố khác mà chúng tôi coi là đương nhiên
 |
| * And I was sensitive to the fact that for a lot of people the word marriage was something that Evokes very powerful Traditions religious beliefs and so forth,
 | * Và tôi có cảm giác rằng thực tế đối với nhiều người, từ kết hôn là thứ gợi lên niềm tin rất mạnh mẽ về tôn giáo Truyền thống, v.v.
 |
| * but I have to tell you that over the course of several years as I talked to friends and family and Neighbors when I think about members of my own staff who are incredibly committed monogamous relationships same-sex relationships who are raising kids together
 | * nhưng tôi phải kể cho bạn rằng trong vài năm vì tôi đã nói chuyện với bạn bè, gia đình và những người hàng xóm, những người trong đội ngũ nhân viên của tôi mà tôi nghĩ là những người đã cam kết quan hệ một vợ một chồng để cùng nuôi dạy con cái
 |
| * when I think about those Soldiers are Airmen and Marines or Sailors who are out there fighting on my behalf
 | * khi tôi nghĩ về những binh lính như là Không quân và Thủy quân lục chiến hoặc Thủy thủ đang thay mặt tôi để chiến đấu
 |
| * and yet feel constrained even now that don't ask don't tell is gone
 | * và cảm thấy bị gò ép ngay cả bây giờ phong trào không hỏi, không nói đã biến mất
 |
| * because they're not able to fit themselves in a marriage at a certain point. I've just concluded that for me personally. It is important for me to go ahead and affirm that I think same-sex couples should be able to get married.
 | * bởi vì họ không thể sẵn sang để ép bản thân vào một cuộc hôn nhân ở một điểm nhất định. Tôi đưa ra kết luận cho cá nhân tôi. Quan trọng là tôi phải đi lên trước và khẳng định rằng tôi nghĩ các cặp đồng tính có thể kết hôn.
 |
| * Should be able to affirm that same-sex marriage and same-sex couples should be able to get married President Obama making a historic statement here today
 | * Có thể khẳng định rằng hôn nhân đồng giới và các cặp đồng tính sẽ có thể kết hôn. Hôm nay Tổng thống Obama đã đưa ra một tuyên bố lịch sử ở đây.
 |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/another-example/>

|  |  |
| --- | --- |
| * My name is Radin Poferadin.
* I’m a theatre consultant and performing artist based in Kisumu.
* I’ve been working with “Kisumu repatriate players”
* After i started working here, I became friends with Victor.
* Radin and I started to work together for a new theatre production.
* When you collaborate on an art project with someone, there’s a particular risk that you care for that person.
* And most of the time he also laughs at my jokes.
* One afternoon, I was talking to Victor about my girlfriend and asked him whether he had a girlfriend.
* That’s when he told me he was gay.
* I wasn’t expecting that. I didn’t know what exactly to say.
* When I was in the highschool, there was a classmate who everyone suspected as gay.
* But I have never known someone personally who is gay.
* Definitely not someone who is a friend.
* We didn’t talk much for the rest of the afternoon.
* I was worried that I had ruined our friendship and our artistic collaboration.
* Cos I was honest.
* You know the kind of time you open up and say thing you don’t imagine telling anyone else.
* I talked to my girlfriend after the rehearsal about Victor telling me that he was gay.
* I told her that I worried that other people in the company might think I was also gay because we are friends.
* She gave me a hard time.
* You’d like to think you are such an open minded artist, but look at how you are treating Victor, simply for being honest with you about who he is.
* But she was right.
* The next day Radin came up to me and he apologised.
* He said it took me a lot of courage to tell him that I was gay.
* And he told me he was sorry for acting the way he did. So suddenly I realised something.
* So working with Victor has been very interesting because it changed my perception, I no longer judged people because they are gay.
* Victor also taught me alot of about the Stigma and discrimination that gay, lesbian, bisexual and transgender people faced.
* Now that we are friends, I am angry to know that people judged Victor simply for being gay.
* You know it’s good to have Radin as a friend and a co-actor.
* In some ways, being honest with him strengthened our friendship.
* Because I no longer have to hide who I am, most of the time I am free with him, working with him is much more free, I’m more open and we can focus on work and performance.
* My girlfriend was right. You know, you can’t just pretend to be open-minded and be accepting of people who are different than you. You have to be willing to treat people that way, especially your friends.
 | * Tên tôi là Radin Poferadin.
* Tôi là một nhà tư vấn sân khấu kiêm nghệ sĩ biểu diễn ở Kisumu.
* Tôi đã làm việc với nhóm “những người trở về Kisumu”
* Sau khi bắt đầu làm việc ở đây, tôi đã kết bạn với Victor.
* Radin và tôi bắt đầu làm việc với nhau cho một vở kịch mới.
* Khi bạn hợp tác với một ai đó trong một dự án nghệ thuật sẽ có khả năng là bạn quan tâm đến người đó.
* Và hầu hết thời gian thì anh ấy cũng vui cười trước những trò đùa của tôi.
* Một buổi chiều, tôi nói chuyện với Victor về bạn gái của mình và hỏi anh ấy đã có bạn gái chưa.
* Khi đó anh ấy nói với tôi rằng anh ấy là người đồng tính.
* Tôi bất ngờ về điều đó. Tôi không biết phải nói thế nào cho chính xác.
* Khi còn học cấp ba, tôi có một người bạn học cùng bị mọi người nghĩ là đồng tính.
* Nhưng tôi chưa bao giờ biết về bản thân một người đồng tính.
* Chắc chắn đó không phải là một người bạn.
* Chúng tôi đã không nói chuyện nhiều trong buổi chiều đó.
* Tôi lo lắng rằng mình đã phá hỏng tình bạn và sự hợp tác nghệ thuật của chúng tôi.
* Vì tôi đã thành thật.
* Bạn biết về thời gian khi bạn mở lòng và nói những điều bạn không nghĩ sẽ nói với bất cứ ai khác.
* Sau buổi tập, tôi đã nói với bạn gái của mình về việc Victor nói rằng anh ấy là người đồng tính.
* Tôi nói với cô ấy rằng tôi lo ngại những người trong công ty có thể nghĩ rằng tôi cũng là người đồng tính vì chúng tôi là bạn.
* Cô ấy đã mắng cho tôi một trận
* Anh nghĩ mình là một nghệ sĩ có tư tưởng cởi mở, nhưng hãy nhìn vào cách anh đối xử với Victor, đơn giản vì anh ấy đã thành thật với anh về con người của anh ấy.
* Nhưng cô ấy đã đúng.
* Ngày hôm sau, Radin đến gặp tôi và xin lỗi.
* Anh ấy nói với tôi rằng anh ấy phải cần rất nhiều sự can đảm để nói rằng anh ấy là người đồng tính.
* Và anh ấy xin lỗi tôi vì đã hành động theo cách đó. Vì vậy, đột nhiên tôi nhận ra một điều gì đó.
* Khi làm việc với Victor rất thú vị vì nó đã thay đổi nhận thức của tôi, tôi không còn phán xét một người chỉ vì họ là người đồng tính.
* Victor cũng đã dạy tôi rất nhiều về sự kỳ thị và phân biệt đối xử mà người đồng tính nam, đồng tính nữ, lưõng tính và chuyển giới phải đối mặt.
* Bây giờ chúng tôi là bạn, tôi rất tức giận khi biết rằng mọi người phán xét Victor đơn giản vì anh ấy là người đồng tính.
* Bạn nhận ra rằng thật tốt khi có Radin vừa là bạn vừa là bạn diễn.
* Về mặt nào đó, thành thật với anh ấy đã củng cố tình bạn của chúng tôi.
* Bởi vì tôi không còn phải giấu giếm bản thân mình, hầu hết thời gian rảnh rỗi tôi đều ở cạnh anh ấy, tự do làm việc hơn nhiều, cởi mở hơn và chúng tôi có thể tập trung vào công việc và việc trình diễn.
* Bạn gái tôi đã đúng. Bạn biết đấy, bạn không thể chỉ giả vờ mình là người cởi mở và chấp nhận những người khác biệt với bạn. Bạn phải sẵn sàng đối xử với mọi người đúng cách đặc biệt là bạn bè của mình.
 |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-1-tactics-for-communicating-with-the-opposition/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:00the scientific community released a00:02report that proves00:03beyond a doubt that the earth is getting00:05warmer this global warming is caused by00:08things you grown-ups do00:10and by the things you don't if drastic00:13measures aren't taken soon00:14by the time i grow up there won't be any00:16fish left in the sea00:18rainforests and clean air will be a00:20thing of the past00:22the polar ice caps will be gone oceans00:25will rise00:26entire countries will disappear life00:29will change00:30in ways you can't even imagine there00:32could be famine00:34worldwide epidemics life expectancy will00:38be lower00:40and we're not just talking about the00:41future we're talking about my00:44future but this is no surprise00:47you adults have known about this for00:49years and though you could have done00:50something about it you haven't00:53you can say it's not my problem you can00:56i won't be around in 50 years but from00:59now on01:00you can't say i didn't know starting01:03today01:03the lines are drawn you have to choose01:06sides01:08either you're for my future or you're01:10against it01:12you're a friend or you're an enemy01:16i may just be a kid today but tomorrow01:19will be different01:21this is the last time i'll be talking to01:23you adults you've had your chance to fix01:25this01:26problem now we have ours we won't be01:29cute01:30we won't be patronized and we will not01:32be denied our future | 00:00cộng đồng khoa học đã công bố một00:02báo cáo chứng minh00:03rõ ràng rằng trái đất đang dần bị00:05ấm hơn lên. Sự nóng lên toàn cầu này là do00:08những điều bạn – người trưởng thành làm00:10hoặc không làm. Nếu 00:13các biện pháp quyết liệt không sớm được thực hiện00:14thì đến khi tôi lớn lên sẽ không 00:16còn có cá sống dưới biển;00:18các khu rừng nhiệt đới và không khí trong lành sẽ chỉ còn là 00:20điều trong quá khứ;00:22các chỏm băng ở hai cực sẽ tan biến; các đại dương00:25sẽ dâng lên;00:26thậm chí toàn bộ các quốc gia sẽ biến mất; cuộc sống00:29sẽ thay đổi00:30theo những cách bạn không thể tưởng tượng nổi;00:32có thể là nạn đói,00:34dịch bệnh trên toàn thế giới; tuổi thọ sẽ00:38thấp đi00:40và chúng tôi không chỉ nói về00:41tương lai, chúng ta đang nói về 00:44tương lai của chúng ta. Nhưng không có gì ngạc nhiên khi00:47bạn - những người trưởng thành đã biết về điều này vì trong00:49nhiều năm qua, dù bạn có thể đã làm00:50một điều gì đó mà bạn chưa biết.00:53Bạn có thể nói đó không phải là vấn đề của tôi, bạn có thể nói00:56tôi sẽ không còn ở đây trong 50 năm nữa nhưng từ00:59bây giờ,01:00bạn không thể nói rằng tôi không biết bắt đầu từ01:03Ngay ngày hôm nay.01:03Bạn phải lựa chọn những đường được bạn vẽ,01:06một trong hai bên,01:08hoặc bạn vì tương lai của tôi hoặc bạn01:10chống lại nó;01:12bạn là bạn hay là kẻ thù.01:16Hôm nay tôi có thể chỉ là một đứa trẻ nhưng ngày mai01:19sẽ khác.01:21Đây là lần cuối cùng tôi nói chuyện với01:23bạn như những người trưởng thành, bạn có cơ hội sửa chữa01:25điều này.01:26vấn đề bây giờ chúng tôi là chúng ta, chúng ta sẽ không01:29đáng yêu,01:30chúng ta sẽ không được bảo trợ và chúng ta sẽ không01:32bỏ mặc tương lai của chúng ta. |

1. Deep dive at <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-1-tactics-for-communicating-with-the-opposition/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:04Tosser00:07(Narrator) 25,000 tonnes of litter00:09are tossed in New South Wales every year.00:13(Male) Tosser!00:16(Narrator:)It’s up to you to stop it.00:22(Female) Tosser!00:23(Narrator) What you do with your rubbish says a lot about you.00:26Hey tosser! Put it in the bin. | 00:04Người ném 00:07(Người kể chuyện) 25.000 tấn rác00:09Bị thải ra ở New South Wales hàng năm.00:13(Nam) Ném!00:16(Người kể chuyện:) Bạn có thể ngăn chặn nó.00:22(Nữ) Ném!00:23(Người kể chuyện) Những điều bạn làm với đống rác nói lên rất nhiều điều về bạn.00:26Này người vứt rác! Bỏ nó vào thùng. |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/ridicule-your-opponents/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:05it's easy to make a difference we need00:12to pull together00:14[Music]00:16wasting energy isn't about pain there's00:19more just about just wasting energy00:20[Music]00:23yeah right up to the brim00:28towstee under crackers00:30[Music]00:42check this out loser00:48now for work remember to keep your PC on00:51all night lights - it's not rocket00:54hey nice t-shirt Carol it's Julie yeah00:58Oh00:59[Music]01:05remember we're in this together01:08[Music]01:13Apryl the first is energy wasting day01:16remember to do your bit01:20now that was a good day | 00:05thật dễ dàng để tạo ra sự khác biệt mà chúng ta cần00:12Kéo gần nhau lại00:14[Âm nhạc]00:16lãng phí năng lượng không phải là hình phạt00:19hơn nữa chỉ là lãng phí năng lượng00:20[Âm nhạc]00:23vâng ngay đến vành00:28khăn dưới bánh quy giòn00:30[Âm nhạc]00:42kiểm tra kẻ thua cuộc này00:48Bây giờ vì công việc, hãy nhớ luôn bật máy tính của bạn00:51tất cả đèn đêm - nó không phải là tên lửa00:54này, áo thun đẹp Carol, đó là Julie00:58Oh00:59[Âm nhạc]01:05hãy nhớ chúng ta đang ở cùng nhau01:08[Âm nhạc]01:13Apryl đầu tiên là ngày lãng phí năng lượng01:16nhớ làm một chút của bạn01:20bây giờ đó là một ngày tốt |

1. Image on <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/dont-repeat-negative-frames/>

|  |  |
| --- | --- |
| * Honk for womens’ rights
* Abortion is not a crime
 | * Bấm chuông vì quyền của người phụ nữ
* Phá thai không phải là một tội ác
 |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/lessons/lesson-5/>

|  |  |
| --- | --- |
| The rider the elephant and the path A tale of behavior change. 00:16psychologists know that there are two00:17systems in our brains the rational00:20system and the emotional system Jonathan Hayes00:25came up with a great analogy for these00:27two systems he said think of your brain00:30as a human writer atop an elephant00:33the rider represents the rational00:35system that's the part of us that plans00:37and problem solves the writer might do00:40some analyzing and decide hey I want to00:43go that way but it's the elephant00:45representing the emotional system that00:47provides the power for the journey the00:50Rider can try to lead the elephant or00:53drag the elephant but if these two ever00:55disagree who would you bet on the00:58elephant has a 6 ton weight advantage01:00and it's exactly that power imbalance01:03that makes adopting new behaviors very01:06hard if you want this duo to head a new01:09direction you also need to think about01:11the path which represents the external01:14environment this duo is more likely to01:17complete a journey if you can shorten01:19the distance and remove any obstacles in01:21their way it's a bottom line if you want01:24to lead change you've got to do three01:26things give direction to the riders01:29knowledge of how to get to the01:31destination you've got to motivate the01:36elephant which means tapping into a01:40and finally you need to shape the path01:43to allow for easy progress that's how | Người cưỡi voi và con đườngMột câu chuyện về sự thay đổi hành vi00:16các nhà tâm lý học cho biết rằng có hai00:17hệ thống trong bộ não của chúng ta là00:20hệ thống lý trí và hệ thống cảm xúc. Jonathan Hayes00:25đưa ra một phép so sánh tuyệt vời cho 00:27hai hệ thống này, ông nói rằng bộ não của bạn00:30như một nhà viết văn cưỡi trên đầu một con voi.00:33Người cưỡi đại diện cho hệ thống lý trí,00:35hệ thống đó là một phần để chúng ta lập kế hoạch00:37và giải quyết vấn đề, người viết có thể 00:40phân tích và quyết định rằng tôi muốn00:43đi theo con đường đó nhưng chính con voi là00:45đại diện cho hệ thống cảm xúc để00:47cung cấp sức mạnh cho cuộc hành trình.00:50Người cưỡi có thể cố gắng dẫn voi hoặc00:53kéo con voi nhưng nếu hai người này 00:55không đồng thuận thì bạn sẽ đặt cược vào00:58voi có lợi thế về trọng lượng 6 tấn01:00và chính sự không cân bằng sức mạnh01:03đó làm cho việc áp dụng các hành vi mới rất01:06khó khăn. Nếu muốn bộ đôi này cùng đi theo một hướng,01:09bạn cũng cần phải suy nghĩ về 01:11con đường đại diện cho môi trường bên ngoài.01:14Bộ đôi này có nhiều khả năng01:17hoàn thành cuộc hành trình hơn nếu bạn có thể rút ngắn01:19khoảng cách và loại bỏ mọi trở ngại trong01:21theo cách của chúng, đó là điểm mấu chốt nếu bạn muốn.01:24Để dẫn đến sự thay đổi, bạn phải làm ba điều:01:26cung cấp cho người lái 01:29kiến thức về cách đi đến đích01:31cách mà bạn có để thúc đẩy 01:36con voi, nghĩa là tác động vào nó 01:40và cuối cùng bạn cần định hình con đường01:43để tạo điều kiện cho một sự tiến bộ dễ dàng, đó là cách thức làm.  |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-2-make-your-information-authoritative/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:00Welcome to MooMoomath were we upload a new Math video everyday.00:04In this video I would like to talk about Quantitative Data vs Qualitative Data00:08Data can be divided into two groups called quantitative and qualitative data00:16Quantitative data is numerical Qualitative Data is descriptive data00:21Let’s look at examples of both. Examples of quantitative data would beThe number of pets, 00:28time of day, the temperature outside00:35Quantitative data can be graphed If you count or measure, you are collecting00:41quantitative data There are two types of quantitative data,00:46discrete and continuous Discrete data is usually data you can count00:52and continuous data is usually data you measure.00:55I have a separate video on these two types of data.01:00Qualitative is descriptive or observations and uses words01:05For example, the color of a house, smell of a sock, texture of a shirt01:14Lets’ look at Quantitative or Qualitative Consider a cat01:20Quantitative Data would be the cat has 4 legs and weighs 10 pounds01:26Qualitative data would be the cat is yellow, and has soft fur01:32lets look at a bookshelf Quantitative would be you have 50 books and01:38is 150 centimeters tall.01:43Qualitative data would be it is multi-color and has a smooth texture01:55I hope this video helps on understanding quantitative data and qualitative data  | 00:00Chào mừng bạn đến với MooMoomath vì chúng tôi đăng tải video Toán học mới lên hàng ngày.00:04Trong video này, tôi muốn nói về Dữ liệu định lượng và Dữ liệu định tính00:08Dữ liệu có thể được chia thành hai nhóm gọi là dữ liệu định lượng và dữ liệu định tính00:16Dữ liệu định lượng là số, Dữ liệu định tính là dữ liệu mô tả00:21Hãy xem xét các ví dụ về cả hai loại dữ liệu. Ví dụ về dữ liệu định lượng sẽ là Số lượng vật nuôi,00:28thời gian trong ngày, nhiệt độ bên ngoài.00:35Dữ liệu định lượng có thể được vẽ biểu đồ. Nếu bạn đếm hoặc đo lường, bạn đang thu thập00:41dữ liệu định lượng. Có hai loại dữ liệu định lượng,00:46rời rạc và liên tục. Dữ liệu rời rạc thường là dữ liệu bạn có thể đếm00:52và dữ liệu liên tục thường là dữ liệu bạn đo lường.00:55Tôi có một video riêng biệt về hai loại dữ liệu này.01:00Định tính là mô tả hoặc quan sát và sử dụng từ ngữ01:05Ví dụ, màu của một ngôi nhà, mùi của một chiếc tất, họa tiết của một chiếc áo sơ mi01:14Chúng ta hãy nhìn vào Định lượng hoặc Định tính. Hãy xem xét một con mèo01:20Dữ liệu định lượng sẽ là con mèo có 4 chân và nặng 10 pound01:26Dữ liệu định tính sẽ là con mèo có bộ lông màu vàng và mềm mại01:32Hãy nhìn vào một giá sách Định lượng sẽ là bạn có 50 cuốn sách và01:38cao 150 cm.01:43Dữ liệu định tính sẽ là nó có nhiều màu và có kết cấu mịn01:55Tôi hy vọng video này giúp hiểu được dữ liệu định lượng và dữ liệu định tính. |

1. Caption of pictures at Chú thích hình ảnh tại <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/can-you-see-the-difference/>

|  |  |
| --- | --- |
| A picture containing graphical user interface  Description automatically generated | Theo báo cáo của Hội đồng nghiên cứu Quốc gia Liên bang Mỹ, khoảng 12 tỉ gallon nước thải đô thị được xả ra các con sông và đại dương mỗi ngày. |
| A close up of a mans face  Description automatically generatedhttps://blaithincregan.files. wordpress.com/2015/02/greenpeace\_albatross.jpg |  |
| Chart, bubble chart  Description automatically generated<https://mail.aegee.org/eap/2019/05/a-growing-problem-drug-abuse-in-russia/> |  |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-1-who-can-be-changed/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:01consider this you're gathered at a00:04and you want to make the case for00:05marriage equality you look around you00:08and meet eyes with your geeky teenage00:10nephew00:11your super religious great aunt your00:14sweet sister00:17not the right moment right well00:21the obvious thing here is that you just00:24can't talk to everybody at once00:26some people will be easy to persuade00:29others00:30not trying to kill two birds with one00:33only works in a metaphor in real life00:36every bird needs its own stone00:40by the way we are against killing birds00:44so a campaigner's first task is to00:47who to target you can choose to go for00:50the easy one00:51your sweet sister she's likely to00:55that'll make you feel better and00:56encourage you to aim higher00:58but maybe not auntie right in01:01campaigning some people01:02are a lost cause at least for nowEnglish (auto-generated) | 00:01xem như đây là bạn đang tập trung 00:04và bạn muốn vận động cho trường hợp 00:05bình đẳng trong hôn nhân. Bạn nhìn xung quanh bạn00:08và thấy ánh mắt của đứa cháu trai tuổi teen ngổ ngáo00:10của bạn00:11người dì rất tôn sùng tôn giáo của bạn,00:14em gái đáng yêu của bạn.00:17Đây không phải đúng thời điểm tốt,00:21điều hiển nhiên ở đây là bạn00:24không thể nói chuyện với mọi người cùng một lúc.00:26một số người sẽ dễ bị thuyết phục00:29hơn người khác.00:30Đừng cố giết hai con chim bằng một lúc00:33(như một phép ẩn dụ trong cuộc sống)00:36mỗi con cần có viên đá riêng00:40(nhân tiện chúng ta chống lại việc giết chim)00:44vì vậy nhiệm vụ đầu tiên của nhà vận động là00:47chọn ai là mục tiêu để bạn có thể tiến đến00:50Một cách dễ dàng00:51em gái đáng yêu của bạn có khả năng00:55sẽ làm điều đó sẽ làm cho bạn và tốt hơn 00:56khuyến khích bạn nhắm tới mục tiêu cao hơn.00:58nhưng có lẽ không phải người dì ngay lúc này01:01Không vận động một số người01:02mà họ không có ý định thay đổi ngay lúc nàyTiếng Anh (được tạo tự động) |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-3-influencing-social-norms/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:07Go 00:08What’s your name? 00:15Pedro 00:20Fulvea, dominico00:22how old are you?Eleven, nine and a half, seven, eight 00:25What do you want to be when you grow upA fire-fighter, a soccer player, a baker, apoliceman, a pizza maker. 00:31Why? 00:36I want to build my dream house. 00:38Because i want to make messes, To save people 00:41Cos I like pizza 00:46This is martina. 00:46[Música]00:55What do you like about her? 00:57I like her eyes, her shoes, her hands 01:02Her eyes, her hair, Just her hair, I swear! Everything01:07You are a pretty girl, I like to be your boyfriend. 01:10Now caress her! 01:30Now make a funny face at her. 01:32[Música]01:43201:45[Música]01:50And now......Slap her. 01:54[Música]01:58Slap her hard!02:01Slap her. 02:02[Música]02:05Come on!02:15no?02:17no! 02:23[Música]02:26y ya02:28no, I’m not going to do it. No? Why not? 02:34efe02:35Cos she’s a girl, I can’t do it. Cos. you’re not supposed to hit girls. 02:42I don’t want to hurt her. 02:44Jesus doesn’t want us to hit others. 02:46First of all I can’t hit her cos she’s pretty and she’s a girl02:48Cos’ I’m against violence. 02:51As the saying goes; ‘girls shouldn’t be hit ,not even with a flower’02:54Because it’s bad02:55or a bouquet of flowers. 03:01Why? 03:04Cos I’m a manIn the kids’ world, women don’t get hit. 03:13Kiss her. 03:16Can I kiss her on the mouth or her cheek?  | 00:07Đi00:08Bạn tên là gì?00:15Pedro00:20Fulvea, dominico00:22bạn bao nhiêu tuổi?Mười một, chín rưỡi, bảy, tám00:25Khi lớn lên thì bạn muốn làm gì Một người lính cứu hỏa, một cầu thủ bóng đá, một thợ làm bánh, một người cảnh sát, một thợ làm bánh pizza.00:31Tại sao?00:36Tôi muốn xây ngôi nhà mơ ước của mình.00:38Bởi vì tôi muốn tạo sự lộn xộnĐể cứu người00:41Vì tôi thích pizza00:46Đây là martina.00:46[Música]00:55Bạn thích cô ấy về điều gì?00:57Tôi thích đôi mắt, đôi giày, và đôi tay của cô ấy01:02Đôi mắt, mái tóc của cô ấy,Chỉ là mái tóc của cô ấy, tôi xin thề!Mọi điều01:07Em là một cô gái xinh đẹp, anh muốn được là bạn trai của em.01:10Bây giờ vuốt ve cô ấy!01:30Bây giờ làm một khuôn mặt hài hước với cô ấy.01:32[Música]01:43201:45[Música]01:50Và bây giờ......Tát cô ấy.01:54[Música]01:58Tát cô ấy thật mạnh!02:01Tát cô ấy.02:02[Música]02:05Nào!02:15Không?02:17Không!02:23[Música]02:26y ya02:28không, tôi sẽ không làm điều đó.Không?Tại sao không?02:34efe02:35Vì cô ấy là con gái, tôi không thể làm được.Bởi vì bạn không được đánh gái.02:42Tôi không muốn làm tổn thương cô ấy.02:44Chúa Giêsu không muốn chúng ta đánh người khác.02:46Trước hết, tôi không thể đánh cô ấy vì cô ấy xinh đẹp và là một cô gái02:48Vì tôi chống lại bạo lực.02:51Như câu nói; “Không nên đánh các cô gái, ngay cả với một bông hoa'02:54Bởi vì nó tồi tệ02:55hoặc một bó hoa.03:01Tại sao?03:04Vì tôi là đàn ôngTrông thế giới của trẻ em, phụ nữ không thể bị đánh.03:13Hôn cô ấy.03:16Tôi có thể hôn lên môi hay má cô ấy không? |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/lets-look-at-another-one-this-time-from-india/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:02Ritu auntie00:03Preeti auntie00:05Sushma auntie00:07... and Renu auntie.00:08Give one to each of them, and don’t tell them anything. Okay?00:25Lovely!00:27Thank you so much. My pleasure, ma'am.00:32Hey, Renu! You must come. Okay?00:35But, sis, what is this?00:36It's written right there, on the invite!00:38Your… daughter?00:39She's coming home for the first time.00:40But....00:41Oh, leave all that. Come inside and help with the preparation.00:45But sis, what is going on?00:46Renu, you just help out. Everything must be flawless.00:49But...00:50Rohan, run along and get a cold drink for auntie.01:28Who does so much preparation for Women's Day!01:31Hey, Renu! You still haven't gotten ready?01:33Hurry up please; she's almost here.01:46Switch off the lights please!01:53This is... Vikram's car.01:58It's not Vikram's, it's Vaishali's.02:07Happy Women's Day!02:17Vikram…?02:19Mamma, what was the need for all this celebration?02:21Come on, it's my daughter's first Women's Day! We had to celebrate with all our friends!02:29This is Vaishali. My daughter.02:32Till some days ago, you all knew her as Vikram.02:37Namaste, auntie.02:46Daughters don't touch elders’ feet to seek blessings.02:50They hug.02:53Happy Women's Day, my child.02:54Thank you, auntie.02:55You're welcome, my child. Welcome.Society Begins at home (on screen) Acceptance Begins at home. (on screen)  | 00:02Dì Ritu00:03Dì Preeti00:05Dì Sushma00:07... và dì Renu.00:08Đưa cho mỗi người một cái và đừng nói với họ bất cứ điều gì. Được chứ?00:25Đáng yêu!00:27Cảm ơn rất nhiều. Rất hân hạnh, thưa bà.00:32Này, Renu! Bạn phải đến. Được chứ?00:35Nhưng chị ơi, cái gì thế này?00:36Nó được viết ngay trên thư mời đó!00:38Con gái của chị?00:39Lần đầu tiên nó về nhà.00:40Nhưng....00:41Ồ, bỏ hết đi. Vào bên trong và giúp đỡ chuẩn bị nhé.00:45Nhưng chị ơi, chuyện gì đang xảy ra vậy?00:46Renu, chỉ cần dì giúp đỡ. Mọi thứ phải hoàn mỹ.00:49Nhưng...00:50Rohan, chạy đi lấy cho dì một ly nước mát.01:28Ai lại cần chuẩn bị nhiều thứ cho Ngày Phụ nữ!01:31Này, Renu! Dì vẫn chưa sẵn sang à?01:33Hãy nhanh lên; nó ấy sắp ở đây rồi.01:46Làm ơn tắt đèn đi!01:53Đây là ... xe của Vikram.01:58Không phải của Vikram, mà là của Vaishali.02:07Chúc mừng ngày Phụ Nữ!02:17Vikram…?02:19Mẹ, lễ kỷ niệm này cần tất cả những thứ này?02:21Nào, đây là ngày Phụ nữ đầu tiên của con gái tôi! Chúng ta đã phải ăn mừng với tất cả bạn bè của mình!02:29Đây là Vaishali. Con gái tôi.02:32Từ mấy ngày trước, tất cả mới biết cô ấy là Vikram.02:37Namaste, bác gái.02:46Con gái không chạm vào chân người lớn tuổi để tìm kiếm phước lành.02:50Họ ôm nhau.02:53Chúc mừng ngày phụ nữ, con của mẹ.02:54Cám ơn dì.02:55Không có gì đâu, con gái. Chào mừng con.Xã hội bắt đầu từ gia đình (trên màn hình)Chấp nhận Bắt đầu từ gia đình. (trên màn hình) |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-4-channelling-values/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:00[Music]00:09attitudes are the way people feel about00:12certain things what people like or not00:15and what people find cool or not00:18attitudes are shaped by a mix of several00:21factors like social or moral norms00:23beliefs personal experiences information00:28education habits but deep down people00:33hold values these are their deepest and00:36most precious drivers in life like for00:40example caring for children living at00:43peace feeling safe being good to others00:47these values are mostly good and00:50constructive00:51unfortunately these values can be driven00:54by the environment to generate negative00:56attitudes let's take the value of caring01:00for children when it is manipulated by01:02conservatives and fueled by lies and01:05stereotypes this can lead to people01:08opposing parental rights for LGBT people01:11but when the same value is nurtured01:14positively it will make people want to01:16protect LGBT children or agree that01:20parental love has no gender every day01:25people are exposed to lots of different01:27messages that try to channel their01:30values in different directions so01:32campaigning is actually not really about01:35changing people it's much rather about01:38helping people arbitrate between these01:40different influences successful01:43campaigns have to find the ground where01:46the values of the campaigners overlap01:48with those of the target group01:50where we come together and connect these01:55might not be the most precious values01:57for the campaigners for example the01:59campaigners might be very attached to02:02liberty and autonomy on the other hand02:04the target group might have a very02:06strong feeling for obedience to law and02:09order but both groups might really care02:12for fairness and justice and so that's02:15what the campaign has to be about | 00:00[Âm nhạc]00:09thái độ là cách cảm nhận của mọi người về00:12những thứ nhất định mà họ thích hay không00:15và những điều họ thấy hứng thú hay không.00:18Thái độ được hình thành bởi sự kết hợp của một số00:21các yếu tố như chuẩn mực xã hội hoặc đạo đức,00:23niềm tin, kinh nghiệm cá nhân,thông tin,00:28giáo dục, thói quen, nhưng 00:33những giá trị sâu thẳm trong con người mới là những giá trị sâu sắc nhất và00:36những điều quý giá nhất trong cuộc sống. 00:40ví dụ: chăm sóc cho trẻ em sống tại nơi00:43bình yên, cảm giác an toàn, đối xử tốt với người khác.00:47Đây là những giá trị tốt đẹp và00:50có tính kiến tạo.00:51tiếc là những giá trị này có thể bị tác động00:54bởi môi trường để tạo ra sự tiêu cực.00:56thái độ hãy coi trọng giá trị của việc quan tâm01:00đến trẻ em khi chúng bị điều khiển bởi01:02những người bảo thủ và được thúc đẩy bởi những điều nói dối và01:05những định kiến ​​ có thể làm mọi người01:08phản đối quyền làm cha mẹ cho người LGBT,01:11nhưng khi giá trị tương tự được nuôi dưỡng01:14một cách tích cực thì nó sẽ khiến mọi người muốn01:16bảo vệ trẻ em LGBT hoặc đồng ý rằng01:20tình yêu của cha mẹ không có giới tính. Mỗi ngày01:25mọi người tiếp xúc với rất nhiều thông điệp khác nhau01:27để cố gắng đưa lối01:30các giá trị của họ theo các hướng khác nhau, vậy để01:32vận động không thực sự là về01:35thay đổi con người, thay vì01:38giúp mọi người phân xử giữa những01:40ảnh hưởng khác nhau, các01:43chiến dịch thành công phải tìm ra nền tảng về01:46các giá trị của các nhà vận động trùng lặp01:48với những người của nhóm mục tiêu01:50khi chúng ta đến với nhau và kết nối.chúng01:55có thể không phải là những giá trị quý giá nhất01:57cho các nhà vận động, ví dụ:01:59các nhà vận động có thể rất gắn với02:02sự tự do và tự chủ,02:04nhóm mục tiêu có thể có02:06nhận thức mạnh mẽ để tuân theo luật pháp và02:09yêu cầu nhưng cả hai nhóm có thể thực sự quan tâm02:12vì sự công bằng và công lý và vì vậy đó là02:15điều mà chiến dịch phải nói đến. |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/now-lets-practice-identifying-values/>

|  |  |
| --- | --- |
| * Can I have a bar of chocolate please?
* it’s for my mom.
* Hey your change.
* Happy birthday mum.
* Thank you darlin.
* There’s a glass and a half in everyone.
 | * Cho tôi xin một thanh sô cô la được không?
* nó dành cho mẹ tôi.
* sự thay đổi của bạn.
* Chúc mừng sinh nhật mẹ.
* Cảm ơn anh yêu.
* Một ly rưỡi cho mỗi người.
 |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/practice-identifying-values/>

|  |  |
| --- | --- |
| * ​It's easy to put people in boxes.
* There's us and there's them. The high elites and those just getting by those we t​​rust and those we try to avoid there's the new Danes and those have always been here the people from the countryside and those have never seen a cow. The religious And the self-confident There are those we share something with And those we don't share anything with
* Welcome. I’m going to ask you some questions today.
* Some of them might be a bit personal, but I hope you will answer them honestly.
* Who in this room was a class clown?
* Who are stepparents?
* And then suddenly, there’s us.
* we who believe in life after death. We who’ve seen UFOs.
* And all of us who love to dance we who have been bullied.
* And we who bullied others.
* And then there's us the lucky ones who had sex this past week. We who are broken hearted. we who are Madly in love. We who are lonely.
* We who are bisexual and we who acknowledge the courage of others.
* We who have found the meaning of life. And we who have have saved lives. And then there's all of us, who just love Denmark. So maybe there's more that brings us together than we think.
* TV2 Denmark. all that we share
 | * Thật dễ dàng để xếp mọi người vào các hộp.
* Chúng ta là chúng ta và họ là họ. Có những người thuộc giới quý tộc, có người thường dân, có những người chúng ta tin tưởng và cũng có những người chúng ta tránh né, có những người là người nhập cư mới ở Đan Mạch, có những người thì họ ở đây lâu rồi, có những người họ đến từng vùng nông thôn, và có những người chưa từng nhìn thấy con bò. Về tôn giáo và sự tự tin thì có những người chúng ta cùng chia sẻ đức tin và có những người chúng ta không có điểm chung.
* Xin chào mừng. Hôm nay tôi sẽ hỏi bạn một số câu hỏi.
* Một số câu có thể hơi mang tính cá nhân, nhưng tôi hy vọng bạn sẽ trả lời một cách trung thực.
* Ai trong phòng này là một người nhà quê?
* Cha mẹ kế là ai?
* Rồi đột nhiên, có chúng tôi.
* Ai trong chúng ta tin rằng có cuộc sống sau khi chết. Ai trong chúng ta đã nhìn thấy UFO
* Và ai trong tất cả chúng ta thích khiêu vũ, ai từng bị bắt nạt
* Và ai trong chúng ta đã bắt nạt người khác.
* Và sau đó là những người may mắn đã quan hệ trong tuần qua, những người đang thất tình, những người đang yêu, những người cô đơn.
* Chúng ta là những người lưỡng tính và chúng ta thừa nhận sự dũng cảm của người khác
* Chúng tôi tìm thấy ý nghĩa của cuộc sống. Và chúng tôi đã được cứu sống. Và sau đó là tất cả chúng ta chỉ yêu Đan Mạch. Vì vậy, có thể có nhiều điều mang chúng ta đến với nhau hơn chúng ta nghĩ.
* TV2 Đan Mạch. là điều tất cả chúng ta có điểm chung
 |

1. (Only one video! The other one is a song in a language I don’t know) Two videos at <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-3-moving-up-the-engagement-ladder/>

|  |  |
| --- | --- |
| * WE got a group of people together to ask them about money.
* Where did you get from your last R100 note?

00:22probably from my wife from the ATM00:25change when I went to the store from my income00:27From my salary what’s is leftover. 00:29it I thought crispy and new. On screen (what did you use the R100 for?) 00:32The last thing has been a hundred R & R was fuel00:35actually on electricity, transported food00:37so pasta and two tomato tins00:40to Pizza and choc shake. bread and hot chips00:46coffee00:47I think wine((Are you aware that your R100 could make you a criminal?)) no I did not know that00:56yes yes I am yes I am South Africa’s 1957 The Sexual Offenses Law states that anyone living off the money earned from sex work is a criminal. 01:06according to the law in the Constitution they say anyone01:09will benefit from my key my income is a01:11criminal all of our money is connected01:14so at some point I am either putting01:20money into the economy that will reach a01:22sex worker or getting money in the01:24economy that was once earned by a sex worker 01:26then it would make many01:28institution criminalized in terms of01:30everything from your child to the school01:33to shop. you gotta pay! 01:36so if my money is criminalized and if I go to a retail business and use it.. 01:39that retail shop is also criminalized. 01:42and I think it's ridiculous 01:45six that's pretty messed up.  I think it's outrageous 01:47It’s a human rights offense. It’s totally outdated. 01:50why put them in jail for trying to live01:52trying to survive that or any of us are01:55really trying to do is survive ((Changing the law will enable the sex workers to exercise their basic rights.))((And allow them financial freedom to support their families and themselves.))02:02sex workers don't have the protection of the02:03law if you're saying that their work is02:05criminalized that means that if anything02:08happened to them on their jobs they02:10wouldn't be able to cry defense because02:12the the policeman would be coming after02:14them instead of the perpetrator of the02:16violence against them. It is unfair. 02:19because they do probably even more02:21hazardous work than what I do even a lot02:23of the security guards in this country02:25as well in it they have much better02:27structures they have a legal system that02:31works for them what makes sex workers02:33different. There is no treating in where it is the money coming from02:36whether I pay for fees02:38whether I donate at chruch. money is money. 02:41People need to have the conversation. 02:43conversation even the difficult02:45conversation((If this law stays, then we are all criminals.) | * CHÚNG TÔI có một nhóm người cùng hỏi họ về tiền
* Bạn cầm đồng tiền R100 gần đây nhất từ nguồn nào?

00:22có lẽ vợ tôi lấy từ máy ATM00:25tôi đổi từ thu nhập của tôi đến khi cửa hàng 00:27Từ số còn lại trong tiền lương của tôi.00:29Tôi nghĩ nó còn mới.Trên màn hình (bạn đã sử dụng R100 để làm gì?)00:32Điều gần đây nhất là một trăm R & R để tiêu cho00:35Chi phí điện,vận chuyển thực phẩm 00:37mì ống và hai hộp cà chua00:40đến Pizza và choc lắc.bánh mì và khoai tây chiên 00:46cà phê00:47Tôi nghĩ rượu((Bạn có biết rằng R100 của bạn có thể khiến bạn trở thành tội phạm không?))không, tôi không biết điều đó00:56Tôi biêt, tôi rất biếtLuật Phòng chống tội phạm tình dục năm 1957 của Nam Phi quy định rằng bất kỳ ai sống bằng tiền kiếm được từ hoạt động mại dâm đều là tội phạm.01:06theo luật trong Hiến pháp, họ nói bất cứ ai01:09được hưởng lợi từ thu nhập chính của tôi là01:11tội phạm. Tất cả tiền của chúng ta đều được kết nối01:14nên tại một số điểm tôi hoặc là đưa 01:20đồng tiền vào nền kinh tế sẽ đến tay 01:22người mại dâm hoặc nhận lấy tiền trong01:24nền kinh tế mà đã từng được kiếm bởi một người hành nghề mại dâm01:26sau đó nó sẽ làm cho nhiều 01:28thể chế bị hình sự hóa về mặt,01:30mọi thứ từ con bạn đến trường học01:33tới cửa hàng. bạn phải trả tiền!01:36vì vậy nếu tiền của tôi bị hình sự hóa và nếu tôi đi kinh doanh bán lẻ và sử dụng nó ..01:39cửa hàng bán lẻ đó cũng bị hình sự hóa.01:42và tôi nghĩ nó thật nực cười01:45sáu điều đó khá lộn xộn. Tôi nghĩ nó thái quá01:47Đó là một hành vi vi phạm nhân quyền. Nó hoàn toàn lỗi thời.01:50tại sao họ lại bị bỏ tù vì cố gắng sống01:52cố gắng để tồn tại hoặc bất kỳ ai trong chúng ta01:55thực sự cố gắng làm việc là để tồn tại((Thay đổi luật sẽ cho phép người bán dâm thực hiện các quyền cơ bản của họ.))((Và cho phép họ tự do tài chính để hỗ trợ gia đình và bản thân.))02:02người bán dâm không có sự bảo vệ của02:03luật nếu bạn đang nói rằng công việc của họ là02:05phạm luật có nghĩa là nếu bất cứ điều gì02:08đã xảy ra với họ trong công việc của họ, họ02:10sẽ không thể bào chữa vì02:12cảnh sát sẽ đuổi theo họ02:14thay vì thủ phạm của02:16nạn bạo lực đối lại họ. Thật không công bằng.02:19Bởi vì họ có thể làm nhiều 02:21công việc nguy hiểm hơn những gì tôi làm rất nhiều 02:23của các người bảo vệ ở đất nước này02:25cũng như trong đó họ có nhiều thứ tốt hơn02:27cấu trúc họ có một hệ thống pháp luật02:31làm việc cho họ, điều làm cho người bán dâm trở nên02:33khác biệt. Không có gì đáng trách khi đó là tiền đến từ việc tôi có02:36trả phí không02:38cho dù tôi quyên góp tại nhà thờ. tiền là tiền.02:41Mọi người cần có cuộc trò chuyện.02:43Một cuộc trò chuyện dù thậm chí là 02:45 cuộc hội thoại khó khăn ((Nếu luật này vẫn tồn tại, thì tất cả chúng ta đều là tội phạm.) |

1. Six videos at <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-2-attracting-attention/>

|  |  |
| --- | --- |
| * I was born HIV positive.
* I have been living with HIV for the past twenty three years.
* My mom passed away in 1985.
* My dad passed away in 1999.
* I was diagnosed in 2000.
* I was ten years old when I was diagnosed and I started taking treatment when I was eleven.
* It wasn’t easy at all.
* I was afraid because I didn’t know home, they just told me I am HIV positive.
* I was 13 years old when I understood what HIV is. I stigmatized myself.
* I kept asking myself, what did I do wrong to deserve this.
* I didn’t accept it.
* Other doctus would tell me that I wouldn’t not have babies.
* I would not live past thirteen.
* That made me more scared.
* Why were these doctors telling me I wouldn’t live that long.
* I reached thirteen, I reached 14, I reached 15.
* At the age of eighteen, I was doing my matric.
* When I was in matric I stopped my medication.
* I went out with my friends.
* I didn’t really realise that I was defaulting.
* All I was doing was just living my life having fun.
* As they say to live your life to the fullest.
* Yes I was drinking, Yes I was with the guys.
* One thing led to another and these guys arrived.
* They locked us in the room, they beat me up, I was concious.
* Then they raped me.
* I went to the police station to report it.
* Those guys were arrested that night.
* But they were released in two day.
* It just brought hatred in me, it brought fear in a way.
* When writing my exams, I would cry or tear the page up and shake, or I would fake a sickness.
* i failed my matric in 2009.
* That was when I met a guy by the name of Tyrone.
* He didn’t know my status.
* He just came to me and asked me out.
* I disclosed to him and he didn’t really take it well.
* We both got tested and he was HIV negative and I was HIV positive.
* It took him a long time to accept.
* The support grups helped him a lot and helped us alot.
* Four months after disclosing we consulted with a doctor.
* The doctor did some tests and said my CD4 count was good.
* and that we could try for a baby.
* I got a baby girl.
* by the name of keabetswe.
* She’s three years of age.
* And she’s healthy as ever.
* Ahd she’s HIV negative.
* I want people to know that there is life after HIV.
* I can’t change my HIV status, but you can change your attitude.
* Zero Stigma,
* Zero Discrimination
 | * Tôi dương tính với HIV từ lúc được sinh ra.
* Tôi đã sống với HIV trong hai mươi ba năm qua.
* Mẹ tôi qua đời năm 1985.
* Bố tôi qua đời năm 1999.
* Tôi được chẩn đoán vào năm 2000.
* Tôi được chẩn đoán khi tôi mười tuổi và bắt đầu điều trị khi tôi mười một tuổi.
* Nó không hề dễ dàng chút nào.
* Tôi lo sợ vì tôi không biết về nhà, họ chỉ nói với tôi là tôi nhiễm HIV.
* Tôi đã hiểu HIV là gì khi tôi 13 tuổi.
* Tôi tự kỳ thị bản thân mình.
* Tôi luôn tự hỏi mình đã làm gì sai để phải nhận điều này.
* Tôi không chấp nhận nó.
* Các học thuyết khác sẽ nói rằng tôi sẽ không thể có con.
* Tôi sẽ không sống quá mười ba tuổi.
* Điều đó càng khiến tôi sợ hãi hơn.
* Tại sao những bác sĩ này lại nói rằng tôi sẽ không sống được lâu như vậy.
* Tôi lên 13, lên 14 tuổi, 15 tuổi.
* Năm mười tám tuổi, tôi đã thi tốt nghiệp.
* Khi tôi trúng tuyển, tôi ngừng dung thuốc.
* Tôi đã đi chơi với các bạn bè.
* Tôi không thực sự nhận ra rằng tôi đang mặc định.
* Tất cả những điều tôi đang làm chỉ là sống vui vẻ.
* Như người ta nói là để sống hết mình.
* Tôi đã uống rượu, Tôi đã ở với các chàng trai.
* Điều này dẫn đến điều khác và những người này đã đến.
* Họ nhốt chúng tôi trong phòng, họ đánh đập tôi, tôi đã ngoan cố.
* Sau đó họ hãm hiếp tôi.
* Tôi đã đến đồn cảnh sát để trình báo.
* Ngay đêm hôm đó, những kẻ đó đã bị bắt.
* Nhưng chúng đã được thả chỉ sau hai ngày.
* Theo một cách nào đó, nó vừa mang đến sự thù hận và nỗi sợ hãi trong tôi
* Khi viết bài kiểm tra, tôi sẽ khóc hoặc xé toạc tờ giấy và run rẩy, rồi tôi sẽ giả ốm.
* Tôi trượt kỳ thi năm 2009.
* Khi đó, tôi đã gặp một chàng trai tên là Tyrone.
* Anh ấy không biết tình trạng của tôi.
* Anh ấy chỉ đến gặp tôi và rủ tôi đi chơi.
* Tôi đã tiết lộ với anh ấy và anh ấy không thực sự hiểu rõ.
* Cả hai chúng tôi đã đi xét nghiệm, và anh ấy âm tính còn tôi thì dương tính với HIV.
* Anh ấy đã mất nhiều thời gian để chấp nhận.
* Các nhóm hỗ trợ đã giúp anh ấy và chúng tôi rất nhiều.
* Bốn tháng sau khi tiết lộ, chúng tôi đã hỏi ý kiến ​​bác sĩ.
* Bác sĩ đã làm một số xét nghiệm và cho biết số lượng CD4 của tôi tốt.
* và chúng tôi có thể cố gắng cho một em bé.
* Tôi đã có một bé gái.
* tên của bé là keabetswe.
* Cô ấy ba tuổi.
* Và cô ấy vẫn khỏe mạnh bình thường.
* Và cô ấy âm tính với HIV.
* Tôi muốn mọi người biết rằng vẫn có sự sống sau HIV.
* Tôi không thể thay đổi tình trạng nhiễm HIV của mình, nhưng bạn có thể thay đổi thái độ của mình.
* Không kỳ thị,
* Không phân biệt đối xử
 |
|  |
| * Doctor wanted to speak to you personally.
* Ok
* Hello Hello, I’m speaking from the hospital
* The signal is poor here... hello..
* Please hold on for a second ...
* Any relative of Martin around?
* Yes..
* Please get these medicines ...
* Sister....
* How’s Martin??
* He’s okay.
* Sister, How’s Sandhya?
* Sister.. Sister.. please...
* Dad.. please take care of her for a moment....
* Sister..
* aah.. You can get some fruit juice or something to drink...
* Hold on there..
* Are you deaf?
* Since how long has he been asking you?
* I’ll just check and let you know.
* The doctor will see you in his cabin. Please meet him there.
* Ugh..
* Don’t touch that one...
* Ah.. Yes. We are waiting in front of the doctor’s cabin.
* WE don’t know anything yet.
* The doctor hasn’t told us anything....
* Yes.. Yes.. We are waiting here....
* Okay.. I’ll call you back and let you know..
* When will the doctor come?
* Don’t get so tensed up.. RElax.. Let the doctor come...
* Doctor...
* I’m Sandhya’s husband...
* Nobody is telling me anything.
* Is she okay doctor? How is she? what’s happening?
* My daughter is so scared and tensed up..
* You don’t have to feel scared my little one.. Your mom is fine.
* Aaah.. what did you say your name was?
* Manu..
* You’re a lucky man.
* At just the right time, she came. as if sent by God.
* Who doctor?
* It is Gowri.
* She is the one who saved your wife’s life.
* Stay blessed.
* ((She is ..a man (scratch) a woman... a person.. Accept her.))
* ((this video showcases the lives of everyday, ordinary individuals who constantly deal with the real struggles of rejection, discrimination, violence and homelessness faced by the majority of the members of the third genders. Being a transgender is not a choice but a work of nature. Help us nurture them to become contributing individuals of our community. Share teh light and help pass it on.
* For more information log onto [www.navodayamovement.com](http://www.navodayamovement.com)
 | * Bác sĩ muốn nói chuyện riêng với bạn.
* Được.
* Xin chào, tôi đang gọi đến từ bệnh viện
* Tín hiệu ở đây kém ... xin chào ..
* Vui lòng chờ một chút ...
* Có người thân của Martin quanh đó không?
* Đúng..
* Vui lòng lấy những loại thuốc này ...
* Em gái....
* Martin thế nào ??
* Anh ấy ổn.
* Chị ơi, Sandhya thế nào?
* Chị ơi .. Chị ơi .. làm ơn ...
* Bố .. xin hãy quan tâm cô ấy một chút….
* Em gái..
* • aah .. Bạn có thể lấy một ít nước trái cây hoặc thứ gì đó để uống ...
* Cố lên ..
* Mày điếc hả?
* Anh ấy hỏi bạn đã bao lâu rồi?
* Tôi sẽ chỉ kiểm tra và cho bạn biết.
* Bác sĩ sẽ gặp bạn trong phòng của mình. Hãy gặp ông ấy ở đó.
* Hự ..
* Đừng chạm vào cái đó ...
* À .. Vâng. Chúng tôi đang đợi trước phòng của bác sĩ.
* CHÚNG TÔI chưa biết bất cứ điều gì.
* Bác sĩ không nói bất cứ điều gì với chúng tôi ..
* Vâng ..Vâng .. Chúng tôi đang đợi ở đây….
* Được rồi .. tôi sẽ gọi lại và cho bạn biết ..
* Khi nào thì bác sĩ đến?
* Đừng căng thẳng như vậy .. Thư giãn .. Bác sĩ đang đến ...
* Bác sĩ...
* Tôi là chồng của Sandhya ...
* Không ai nói với tôi điều gì.
* Cô ấy có sao không bác sĩ? Cô ấy thế nào? chuyện gì đang xảy ra?
* Con gái tôi rất sợ hãi và căng thẳng ..
* Bạn không cần phải cảm thấy sợ hãi đứa con bé bỏng của tôi .. Mẹ của bạn vẫn ổn.
* Aaah .. bạn đã nói tên bạn là gì?
* Manu ..
* Bạn là một người may mắn.
* Đúng lúc, cô ấy đến. như thể được gửi bởi Chúa.
* Bác sĩ nào?
* Đó là Gowri.
* Cô ấy là người đã cứu mạng vợ bạn.
* Chúc may mắn.

((Cô ấy là .. một người đàn ông (bức họa) một phụ nữ ... một con người .. Chấp nhận cô ấy.))* (video này giới thiệu cuộc sống hàng ngày, những con người bình thường phải đối mặt với những cuộc đấu tranh thực sự về sự từ chối, phân biệt đối xử, bạo lực và tình trạng vô gia cư mà đa số thành viên thuộc giới tính thứ ba phải đối mặt. Trở thành người chuyển giới không phải là một lựa chọn mà là một công việc của tự nhiên. Hãy giúp chúng tôi nuôi dưỡng chúng trở thành những cá nhân đóng góp cho cộng đồng của chúng ta. Chia sẻ ánh sáng và giúp truyền đi.
* Để biết thêm thông tin, hãy đăng nhập vào [www.navodayamovement.com](http://www.navodayamovement.com)
 |
| What does it mean to do something ‘like a girl”? 00:05[Female Director] Hi Erin!00:06Hi!00:08[Director] Okay, so I'm just going to just give you some actions to do, and just do the first thing that comes to mind.00:13Show me what it looks like to "Run like a girl."00:19My hair, Oh God...00:26Show me what it looks like to fight like a girl.00:32Now throw like a girl.00:36Awww...((Now we asked young girls the same question. 00:42My name is Dakota, and I'm ten years old.00:45[Director] Show me what it looks like to run like a girl.00:52Throw like a girl.00:55Fight like a girl.00:58What does it mean to you when I say run like a girl?01:01It means run as fast as you can.((When did doing something ‘like a girl’ become an insult? )) 01:06So do you think you just insulted your sister?01:09No, I mean, yeah... insulted girls, but not my sister.01:14Is "Like A Girl" a good thing?01:17I actually don't know what it really... if it's a bad thing or a good thing. It sounds like a bad thing.01:22It sounds like you're trying to humiliate someone.01:27So when they're in that vulnerable time, between ten and twelve...((A girl’s confidence plummets during puberty. Always (brand) wants to change that.))01:30how do you think it affects them when somebody uses "like a girl" as an insult?01:35I think it definitely drops their self-confidence.01:38and really puts them down, because during that time they're already trying to figure themselves out.01:44And when somebody says, "You hit like a girl" it's like...01:48Well, what does that mean? Cause they think they're a strong person.01:52It's kind of like telling them that they're weak, and they're not as good as them.01:57And what advice do you have to young girls who are told they run like a girl, kick like a girl...02:03hit like a girl...swim like a girl....02:06Keep doing it, cause it's working.02:08If somebody else says that running like a girl, or kicking like a girl, or shooting like a girl....02:13is something that you shouldn't be doing, that's their problem.02:16because if you're still scoring, and you're still getting to the ball in time, and you're still being first02:21You're doing it right. It doesn't matter what they say.02:23I mean, yes! I kick like a girl, and I swim like a girl, and I walk like a girl, and I wake up in the morning like a girl...02:29Because I am a girl.02:31And that is not something that I should be ashamed of, so I'm going to do it anyway.02:35That's what they should do.02:37[Director] If I asked you to run like a girl now would you do it differently?02:42I would run like myself.02:44Would you like a chance to redo it?02:47Yeah.02:58Why can't "run like a girl" also mean win the race?“Let’s make ‘like a girl’ mean amazing things’ Join us to champion girls’ confidence at always.com  | Làm điều gì đó ‘giống như một cô gái” có nghĩa là gì?00:05[Nữ giám đốc] Chào Erin!00:06Chào!00:08[Giám đốc] Được rồi, vậy tôi sẽ chỉ cho bạn một số hành động cần làm, và chỉ làm điều đầu tiên bạn nghĩ đến.00:13Cho tôi xem "Chạy như một cô gái" trông như thế nào.00:19Tóc tôi, Chúa ơi ...00:26Cho tôi xem chiến đấu như một cô gái như thế nào.00:32Bây giờ ném như một cô gái.00:36Awww ...((Bây giờ chúng tôi hỏi các cô gái trẻ cùng một câu hỏi.00:42Tên tôi là Dakota, và tôi mười tuổi.00:45[Giám đốc] Cho tôi xem chạy như một cô gái như thế nào.00:52Ném như một cô gái.00:55Chiến đấu như một cô gái.00:58Nó có ý nghĩa gì với bạn khi tôi nói chạy như một cô gái?01:01Nó có nghĩa là chạy càng nhanh càng tốt.((Khi làm điều gì đó ‘như một cô gái’ trở thành một sự xúc phạm?))01:06Vậy bạn có nghĩ la vừa xúc phạm em gái mình không?01:09Không, ý tôi là, vâng...những cô gái bị xúc phạm, nhưng không phải em gái tôi.01:14"Like A Girl" có phải là một điều tốt không?01:17Tôi không thực sự biết nó là gì ... nó có thể là điều xấu hay điều tốt. Nghe có vẻ là một điều tồi tệ.01:22Có vẻ như bạn đang cố làm bẽ mặt ai đó.01:27Vì vậy, khi họ ở trong thời điểm dễ bị tổn thương đó, từ mười đến mười hai ...((Sự tự tin của một cô gái giảm mạnh trong tuổi dậy thì. Luôn luôn (thương hiệu) muốn thay đổi điều đó.))01:30bạn nghĩ nó ảnh hưởng thế nào khi ai đó dùng "like a girl" như một sự xúc phạm?01:35Tôi nghĩ rằng nó chắc chắn làm giảm sự tự tin của họ,01:38và thực sự đã đẩy họ xuống, bởi vì trong thời gian đó họ đã cố gắng tìm ra bản thân.01:44Và khi ai đó nói, "Bạn đánh như một cô gái", nó giống như ...01:48Vâng, điều đó có nghĩa là gì? Vì họ nghĩ rằng mình là một người mạnh mẽ.01:52Nó giống như nói với họ rằng họ là người yếu đuối và không giỏi giang.01:57Và bạn có lời khuyên nào cho những cô gái trẻ chạy như một cô gái, đá như một cô gái ...02:03đánh như một cô gái… bơi như một cô gái….02:06Hãy tiếp tục làm điều đó vì nó đang hiệu quả.02:08Nếu ai đó nói rằng chạy như một cô gái, hoặc đá như một cô gái, hoặc bắn như một cô gái ...02:13thì đó là điều bạn không nên làm, đó là vấn đề của họ.02:16bởi vì nếu bạn vẫn ghi bàn và bạn vẫn chạm vào quả bóng đúng lúc, và bạn vẫn là người đầu tiên02:21Bạn đang làm đúng. Họ nói gì đều không quan trọng.02:23Ý tôi là đồng ý! Tôi đá bóng như một cô gái, bơi như một cô gái, đi bộ như một cô gái, và tôi thức dậy vào buổi sáng như một cô gái ...02:29Bởi vì tôi là một người con gái.02:31Và tôi không phải xấu hổ vì điều đó, vì vậy tôi sẽ làm điều đó bằng mọi cách.02:35Đó là những gì họ nên làm.02:37[Giám đốc] Nếu bây giờ tôi yêu cầu bạn chạy như một cô gái, bạn có muốn làm khác đi không?02:42Tôi sẽ chạy như chính bản thân mình.02:44Bạn có muốn có cơ hội làm lại không?02:47Vâng.02:58Tại sao không thể "chạy như một cô gái" cũng có nghĩa là chiến thắng cuộc đua?“Hãy làm cho‘ giống như một cô gái ’có nghĩa là những điều tuyệt vời’Tham gia cùng chúng tôi để có được sự tự tin của các cô gái tại always.com |
| Another video. Key words are on the station monitor in spanish.  | Một video khác. Các từ khóa có trên màn hình bằng tiếng Tây Ban Nha. |
| * It’s time
* End marriage discrimination.
 | * Đến lúc rồi
* Chấm dứt phân biệt đối xử trong hôn nhân.
 |
| Transgender film.  | Phim về người chuyển giới |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-3-what-makes-a-good-story/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:05Every city has a heartbeat. 00:08Lagos has the heartbeat of a monster. 00:12But I love her. 00:15When I came to lagos, I had nothing. 00:20But It was my dream to come here. 00:24As a Man, you must provide. You work hard and look after your family. 00:27You have to be strong.00:31You must overcome many challenges. 00:43I came to Lagos to find this team. 00:46This team is part of me. 00:50Now I’m it’s cutting. 00:53[Música]00:59Losing my leg is not a loss. 01:01[Música]01:03it is an advantage. 01:07It was because of this accident I found my wife. 01:11I found my team. 01:14I found the life I lost. 01:17I’m a lucky man.01:20My name is goodluck obeiyese. 01:24I’m made of luck.  | 00:05Mỗi thành phố đều có nhịp đập riêng.00:08Lagos có nhịp tim của một con quái vật.00:12Nhưng tôi yêu cô ấy.00:15Khi tôi đến lagos, tôi không có gì cả.00:20Nhưng là giấc mơ của tôi là được đến đây.00:24Là một người đàn ông, bạn phải có nghĩa vụ chu cấp. Bạn làm việc chăm chỉ và chăm sóc gia đình của mình.00:27Bạn phải mạnh mẽ.00:31Bạn phải vượt qua nhiều thử thách.00:43Tôi đến Lagos để tìm đội này.00:46Đội này là một phần của tôi.00:50Bây giờ tôi đã không còn thuộc đội nữa00:53[Âm nhạc]00:59Mất đi 1 chân không phải là sự mất mát.01:01[Âm nhạc]01:03Mà đó lại là một lợi thế.01:07Chính vì tai nạn này mà tôi đã tìm được vợ mình.01:11Tôi đã tìm thấy đội của mình.01:14Tôi tìm thấy cuộc sống mà tôi đã đánh mất.01:17Tôi là một người đàn ông may mắn.01:20Tên tôi là obeiyese may mắn.01:24Tôi được tạo ra từ may mắn. |

1. Two videos at <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/topic-6-in-what-shape-will-your-story-come/>

|  |  |
| --- | --- |
| <https://www.youtube.com/> watch?v=1pM5d01S9w4&feature=emb\_logo | Same video repeated. |
| A true story. Mom’s going to be disappointed with me. She thinks I’m going to be a doctor. So when holidays are over, it’s straight to boarding school. She didn’t let me stay back even for a day. Mom. I tell you!Mom made her life on her own. She was only 18 when her father threw her out to be on her own. Even the thought of living alone scares me. I’ve never seen my father. and my birth mother. she used to be sick all the time. I only remember that one day with her. One I can never forget. Some people took her away in an ambulance. and she never came back. Then one day, mom came along. She lovingly took me in her arms. and into her home. I wasn’t feeling well, so she sat by my side the whole night. In the morning she gave me a beaufitul red dress and made lots of chips for me. It’s been 10 years, and now she is more friend than mom for me. Sunday is our favourite day. A nice oil massage in teh morning. followed by my favorite lunch, kadhi chawal. And at night, a horror film. I get scared but when mom’s around, not so much. This is my mom. Isn’t she lovely? Mom has faced so many problems in her life. and gone through a lot. Yet she’s always cared for me. My civic book says that everyone is entitled to basic rights. Then why is my mom denied them? That’s why i’m not going to be a doctor, I’m going to be a lawyer for my mom. Against all odds Gauri Sawant is raising orphaned Gayatri as her own. Everyone deserves the touch of care.  | Một câu chuyện có thật.Mẹ sẽ thất vọng về tôi.Bà ấy nghĩ tôi sẽ trở thành bác sĩ.Vì vậy, khi kỳ nghỉ kết thúc, tôi sẽ đi thẳng đến trường nội trú.Bà ấy sẽ không để tôi quay về dù chỉ trong một ngày.Mẹ ơi. Con nói với mẹ!Mẹ đã tự lo cho cuộc sống của bà.Khi bà mới 18 tuổi, cha của bà đuổi bà ra ngoài ở riêng.Ngay cả ý nghĩ sống một mình cũng khiến tôi sợ hãi.Tôi chưa bao giờ gặp cha tôi.và mẹ ruột của tôi.Bà ấy đã từng bị ốm liên tục.Tôi chỉ nhớ về một ngày ở với bà ấy.Một ngày mà tôi không bao giờ có thể quên.Một số người đã đưa bà đi trên xe cấp cứu.và bà không bao giờ trở lại.Rồi một ngày sau, mẹ đến.Bà ấy âu yếm ôm tôi vào lòng.và đưa nhà của bà ấy.Tôi không được khỏe nên bà ấy đã ngồi bên cạnh tôi cả đêm.Vào buổi sáng, bà ấy đã đưa cho tôi một chiếc váy màu đỏ đẹp tuyệt và làm cho tôi rất nhiều khoai tây chiên.Đã 10 năm trôi qua, và giờ bà ấy còn là thân thiết hơn cả mẹ đối với tôi.Chủ nhật là ngày chúng tôi rất yêu thích.Vào buổi sang, được mát xa bằng dầu tiếp theo là bữa trưa yêu thích của tôi, kadhi chawal.Và vào ban đêm, một bộ phim kinh dị.Tôi thấy rất sợ hãi nhưng khi có mẹ ở bên thì không quá sợ nữa.Đây là mẹ tôi.Cô ấy có đáng yêu không?Mẹ đã phải đối mặt với rất nhiều vấn đề trong cuộc sống của mình và đã trải qua rất nhiều.Tuy nhiên, bà ấy luôn quan tâm đến tôi.Cuốn sách về quyền công dân của tôi nói rằng mọi người đều được hưởng các quyền cơ bản.Vậy tại sao mẹ tôi lại bị họ bỏ qua?Đó là lý do tại sao tôi không trở thành bác sĩ mà sẽ trở thành luật sư cho mẹ tôi.Gauri Sawant đang nuôi dưỡng Gayatri mồ côi như chính mình.Mọi người đều xứng đáng được chăm sóc. |

1. <http://course.sogicampaigns.org/comms4advocacy/topic/step-5-identify-the-right-messengers/>

|  |  |
| --- | --- |
| 00:00[Music]00:04my name is Willie Mutunga I was chief00:08justice and president of the Supreme00:10Court of Kenya00:12I joined the University of Nairobi when00:17Kenyatta was two your life but there was00:21a clear dictatorship a fat flow that's00:25what my office was that's where I was00:27picked from. but we took a stand and paid for00:33I was detained for 16 months how's it00:36lucky to be alive a lot of people died00:38during that period so there were00:43consequences that make it very difficult00:45for you to feel comfortable with the00:47system that does that to you and your00:50family and then you realize it's not00:52just you in that way you get fellow00:58travelers find trade unions so of issues01:03you find women who have issues you find01:05gay people of issues you realize you are01:08not alone at some point you know it will01:11just be a normal for people to support01:13on gay rights movement decriminalization01:18means aligning the statutes to the01:21vision of the Constitution which is01:23about rights equality empathizing with01:27different identities as a space for all01:30of us you realize that when you start01:35fighting for the right to food we are01:37human beings we are not going to look01:39into sexual identities we want full01:41we want health we want education01:44cause we are or a human family the01:47moment we allow ourselves to be divided01:50on the basis of sexual orientation we01:53will never be able to achieve the01:55humanity we require in this continent01:57and in the world | 00:00[Âm nhạc]00:04tên tôi là Willie Mutunga tôi là 00:08chánh án và chủ tịch của00:10Tòa án tối cao Kenya00:12Tôi tham gia Đại học Nairobi khi00:17Kenya đang dưới thời ngự trị của 00:21một chế độ độc tài, có một căn hộ nhỏ nơi00:25văn phòng của tôi trú ngụ, và cũng là nơi tôi00:27Bị bắt giữ. nhưng chúng tôi đã giữ vững lập trường nên vì vậy00:33tôi bị giam giữ trong16 tháng, thật là00:36may mắn tôi còn sống trong khi rất nhiều người đã chết00:38trong khoản thời gian đó có rất nhiều00:43hậu quả khiến khiến cho rất khó00:45để bạn cảm thấy thoải mái với00:47hệ thống hiện tại đã làm với bạn và00:50gia đình của bạn và sau đó bạn nhận ra không phải00:52chỉ bạn hứng chịu mà những đồng nghiệp00:58Cũng thấy các vấn đề của tổ chức công đoàn, rồi 01:03bạn tìm thấy các vấn đề đối với phụ nữ, bạn tìm thấy01:05những người đồng tính cũng có các vấn đề mà bạn nhận ra là01:08bạn không cô đơn vào lúc đó bạn biết nó sẽ01:11trở thành bình thường để mọi người ủng hộ01:13phong trào quyền của người đồng tính 01:18có nghĩa là điều chỉnh các quy chế để phù hợp với01:21tầm nhìn của Hiến pháp 01:23về quyền bình đẳng, đồng cảm với01:27Các bản sắc khác nhau như một không gian cho tất cả01:30chúng ta, bạn nhận ra rằng khi bạn bắt đầu01:35đấu tranh cho quyền về lương thực, chúng ta là01:37con người, chúng ta sẽ không xem xét01:39vào bản sắc giới tính mà chúng ta muốn đầy đủ,01:41chúng ta muốn sức khỏe, chúng ta muốn giáo dục01:44bởi vì chúng ta là một gia đình, thời điểm 01:47chúng ta cho phép mình bị chia rẽ và đối xử phân biệt 01:50trên cơ sở khuynh hướng giới tính, chúng ta01:53sẽ không bao giờ có thể đạt được tới01:55tính nhân đạo mà chúng ta cần ở lục địa này01:57và trên thế giới |